

Laurence Traiger

# PIANO ZODIAC

12 leichte Stücke für Klavier  
nach den Tierkreiszeichen

*12 easy pieces for piano,  
based on the signs of the Zodiac*

**HELBLING**

---

Innsbruck • Esslingen • Bern-Belp

## Laurence Traiger

Laurence Traiger wurde 1956 in New York geboren. Nach seinem Schulabschluss erhielt er ein Stipendium an der Universität Kansas, wo er bei Prof. John Pozdro Komposition studierte. 1976 verlegte er sein Studium nach Europa, zuerst an die Universität Mozarteum in Salzburg zu Prof. Cesar Bresgen, daraufhin ans Conservatoire National in Paris zu Ivo Malec und abschließend an die Hochschule für Musik und Theater in München in die Meisterklasse von Wilhelm Killmayer.

Sein umfangreiches Werkverzeichnis umfasst Klavier-, Kammer-, Chor-, Orchester- und Filmmusik ebenso wie Kompositionen für historische Instrumente und pädagogische Werke. Er erhielt bereits mehrere Kompositionspreise (u. a. in Wettbewerben des ORF und des Bärenreiter Verlags) sowie Kompositionsaufträge von renommierten Ensembles und Rundfunkchören.

Laurence Traiger ist Professor an der Hochschule für Musik und Theater in München und Dozent an der Universität Mozarteum.

## Laurence Traiger

Laurence Traiger was born in New York in 1956. After his graduation from school he received a scholarship from the University of Kansas where he studied composition under Prof. John Pozdro. In 1976 he began his studies at the Mozarteum University in Salzburg with Prof. Cesar Bresgen, continued at the Conservatoire National in Paris with Ivo Malec and finished his studies at the University of Music and Performing Arts in Munich in Wilhelm Killmayer's master class.

His extensive catalogue of works includes piano, chamber, choral, orchestral and film music as well as compositions for historical instruments and educational works. Traiger has received several composition awards (e.g. in competitions from ORF and Bärenreiter Publishing House) as well as commissions by renowned ensembles and radio choirs.

Laurence Traiger is professor at the University of Music and Performing Arts in Munich and lecturer at the Mozarteum University.

# INHALT | CONTENTS

---

1. Widder   <i>Aries</i>	4
2. Stier   <i>Taurus</i>	6
3. Zwillinge   <i>Gemini</i>	8
4. Krebs   <i>Cancer</i>	10
5. Löwe   <i>Leo</i>	12
6. Jungfrau   <i>Virgo</i>	14
7. Waage   <i>Libra</i>	16
8. Skorpion   <i>Scorpio</i>	18
9. Schütze   <i>Sagittarius</i>	20
10. Steinbock   <i>Capricorn</i>	22
11. Wassermann   <i>Aquarius</i>	24
12. Fische   <i>Pisces</i>	26
 Media App Inhalte (Gesamtaufnahmen) <i>Media App Contents (Complete Recordings)</i>	28

**SAMPLE PAGE**  
[www.helbling.com](http://www.helbling.com)



## WIDDER

20. März – 19. April

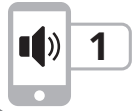
Widder ist das erste Sternzeichen. Zu dieser Zeit schieben die Samen die Samen. Mit Entschlossenheit dringen sie durch die Erde zum Sonnenlicht. Der Widder mit den Hörnern auf seinem kräftigen Kopf steht für Beharrlichkeit und Willensstärke.

## ARIES

March 20 – April 19

Aries, the first sign of the Zodiac, is symbolized by the ram. This is the time of year when seeds germinate and push their way through the soil toward the sunlight. Like the ram with its strong head and horns, Aries represents determination and willpower.

# 1. Widder / Aries



Allegretto risoluto ♩ = ca. 96

Laurence Traiger  
© HELBLING

Musical notation for measures 1-4. Measure 1 starts with a treble clef, a 3/4 time signature, and a dynamic marking of *mf*. Fingerings are indicated: 1 in the right hand and 3 in the left hand. The piece is in 3/4 time.

Musical notation for measures 5-8. Measure 5 starts with a treble clef. Fingerings are indicated: 2 1 in the right hand and 3 2 in the left hand. A *cresc.* (crescendo) marking is present. The piece is in 3/4 time.

Musical notation for measures 9-13. Measure 9 starts with a treble clef. First and second endings are marked with 1. and 2. Fingerings are indicated: 5 in the left hand and 1 in the right hand. The piece is in 3/4 time.

Musical notation for measures 14-19. Measure 14 starts with a treble clef and a dynamic marking of *ff*. A fingering of 5 2 1 is shown above the first measure, with an 8va (octave) marking. Dynamics change to *p*, then *mp*. Fingerings are indicated: 4 in the left hand and 1 in the right hand. The piece is in 3/4 time.

Musical notation for measures 20-23. Measure 20 starts with a treble clef. Dynamics change to *f* and then *p*. An 8va (octave) marking is shown above the final measure. Fingerings are indicated: 2 in the left hand and 1 3 in the right hand. The piece is in 3/4 time.



ER  
20. April - 20. Mai  
Während dieser Zeit des Jahres sind die Knospen bereit, sich in  
vielfalt von Düften und Farben zu entfalten. Die Erde ist  
fruchtbar und überströmt Lebenskraft. Der Stier ist ein Symbol  
grenzenlos Leidenschaft.

**TAURUS**  
April 20 - May 20  
This is the time of year when Nature is potent with perfumes  
and colours. The soil is fertile; the Earth exudes life force. Taurus  
is a symbol of boundless passion.

# 2. Stier / Taurus



Allegro con passione ♩ = ca. 112

Laurence Traiger  
© HELBLING

Measures 1-4 of the piano score. The right hand starts with a forte (*f*) chord, followed by a melodic line with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The left hand plays a rhythmic accompaniment. Fingering numbers 1, 2, 1, 1, 2, 1 are shown above the right hand notes.

Measures 5-9 of the piano score. Dynamics include *f*, *p*, *cresc.*, and *mf*. The right hand features a melodic line with a crescendo leading to a mezzo-forte (*mf*) section. Fingering numbers 1, 2, 3, 1, 3, 4, 5, 2, 4, 1 are shown above the right hand notes.

Measures 10-13 of the piano score. The right hand has a melodic line with a forte (*f*) dynamic. Fingering numbers 3, 1, 2, 1, 5, 1, 2, 1 are shown above the right hand notes. The left hand has a rhythmic accompaniment with fingering numbers 2, 1, 5/2, 3, 5/2, 3, 5/2, 5/2, 3.

Measures 14-17 of the piano score. The right hand has a melodic line with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *mf* and *mp*. Fingering numbers 1, 2, 5/2, 5/2, 5/2 are shown below the left hand notes.

Measures 18-21 of the piano score. The right hand has a melodic line with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *mf* and *pp*. An 8va (octave) marking is present above the right hand notes in measure 21. Fingering numbers 8va-7 are shown below the left hand notes.



**ZWILLINGE**

21. Mai – 20. Juni

Die Natur ist reich an Farben und Düften. Der junge Schmetterling gibt sich auf eine erste Reise. Kaum, dass er eine schöne Blüte entdeckt hat, sucht er schon die nächste. Die Zwillinge sind das Symbol des Forschungsreisenden auf der Suche nach ständiger Abwechslung.

**GEMINI**

May 21 – June 20

Nature now abounds in the greatest variety of colours and scents. The young butterfly makes its first voyages. As soon as it has discovered one lovely flower, it is on its way to the next. Gemini represents the explorer, seeking constant diversity.



# 3. Zwillinge / Gemini



Andante grazioso ♩ = ca. 56

Laurence Traiger  
© HELBLING

Musical notation for measures 1-6. Treble clef, key signature of three sharps (F#, C#, G#), 2/4 time signature. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a triplet of eighth notes, and the left hand has a simple bass line. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Musical notation for measures 7-12. The tempo marking *poco rit.* is present. The right hand continues with triplet patterns. The left hand has a simple bass line. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Musical notation for measures 13-18. The dynamic marking *mp* (mezzo-piano) is present. The right hand has a more complex melodic line with some grace notes. The left hand has a simple bass line. A 2/4 time signature change is indicated at the end of the system.

Musical notation for measures 19-24. The dynamic marking *mf* (mezzo-forte) is present. The right hand has a complex melodic line with many slurs and fingerings. The left hand has a simple bass line. An *8va* (octave) marking is present above the right hand. The dynamic marking *decresc.* (decrescendo) is present.

Musical notation for measures 25-30. The dynamic marking *p* (piano) is present. The tempo marking *poco rit.* is present. The right hand continues with triplet patterns. The left hand has a simple bass line. Fingerings are indicated with numbers 1-5.